

# مدافن الملوك والسلاطين في دمشق

بقلم

الاستاذ فالح معاذ

حفلت مدينة دمشق الخالدة ، في عداد ما حفلات ، من المنشآت والمعاهد المتنوعة ، بعدد وافر من المدافن التي تضم رفاة نخبة من الرجال ، وعلى رأسهم الصحابة والزهاد ، والملوك والأمراء ، وسواهم من مشاهير الأعلام الذين كان لهم شأن في تاريخ هذا البلد . وقد دفن جل هؤلاء في المقابر العامة ، ولكن بعضهم شيدت له مدافن خاصة ، سميت تارة مقبرة ، وتارة قبة ، إلى أن استقر اسمها على « التربة » .

بلغت هذه التربة في دمشق ، على توالي الأيام ، عدداً لا بأس به . وقد أسهمت في رقي الرياضة <sup>(١)</sup> والعمران ، كما أسهمت في تطور الحياة الاجتماعية العامة . وأصبح لها شهرة ومكانة . ثم إنها فقدت شهرتها ومكانتها تدريجياً ، وشملها النسيان والاهمال فالخراب والدمار . وقد أفردنا هذا المقال للبحث عن بعض تلك التربة مما شيد لدفن الملوك والسلاطين في العهد الاسلامي ، وكانت تعد بالعشرات ، فدرس بعضها وضاعت معالمه منذ عهد بعيد وتهدم أغلبها في هذا القرن وأصبحت عبارة عن دمن وأطلال ، ولم يبق منها إلا عدد يسير سجلت جزءاً منها مديرية الآثار العامة في عداد ما سجلته من الأبنية الأثرية المصنفة في دمشق . إن شأن هذه التربة اليوم كشأن سائر الأبنية في دمشق - بل وفي سوريا - قل من

(١) الرياضة : حرفة الرز . والراز من راز الحجر كما جاء في الفاموس . وقد استعملناها في معنى فن العمارة Architecture .

يعرفها أو يُعنى بها أو يعيرها أي اهتمام . ففدت ابهاء متهمة ، ونقوشاً دارة ، لا تستهوي سوى علماء الآثار والمؤرخين .

على أن لبعض هؤلاء الملوك ذكرى ماثلة في الأذهان ، فإن نسي الناس بعض الصحابة والزهاد ، وأغلب الملوك والأمراء ، فسيرة نور الدين الشهيد وعدله مثلاً ، ومناقب السلطان صلاح الدين الأيوبي وجهاده ، ما زالت تثير في النفوس شتى المشاعر والاحساسات .

وقد توخينا الكتابة في هذا الموضوع بغية لفت الأنظار إلى أهمية مدافن الملوك والسلاطين - والترب الملكية في دمشق - لعلاقتها الوثيقة بتراثنا القومي وتاريخنا المجيد .

### المصادر والمؤرخون

يفتقر الحديث عن الترب الملكية إلى مصادر تاريخية لتعيين الزمن الذي شيدت فيه . كما يحتاج إلى أبحاث علمية لمعرفة الأساليب والقواعد التي بنيت على أساسها . فلم يُعن مؤرخو دمشق في تدوين التاريخ العمراني لهذه المدينة بقدر عنايتهم في تدوين سائر الوقائع والأمور .

تعدد المصادر عن المعاهد الدينية في دمشق اعتباراً من القرن السابع - ولاسيما القرن العاشر - ولكن هذه المصادر تقتصر على إحصاء المعاهد وبعض المنشآت وذكر أسمائها وأنواعها وأسماء بناتها ، فلا تتطرق إلى وصفها من حيث الهندسة والتصميم ، لأن الأبنية في حد ذاتها لم تكن لها أي قيمة في نظر المؤرخين القدامى . إنما تنصرف عنايتهم إلى الأشخاص الذين كانت لهم صلة بالبناء من قريب أو بعيد ، فيطيلون الحديث عنهم ويسهبون في الترجمة لهم . وما هو جدير بالذكر أن أحداً من المؤرخين لم يبحث الترب الملكية أو يفرد لها حديثاً خاصاً<sup>(١)</sup> ، بل جاء ذكرها أحياناً في متن التواريخ أو في المصادر الخاصة عن المعاهد والمنشآت .

سأول من تكلم عن الترب في دمشق بوجه عام ، وأفرد لها فصلاً خاصاً - على ما نعلم -

(١) لما لي إحصاء الأبنية الأثرية في دمشق خلال العهد الإسلامي ، وفي النصوص القديمة المتعلقة بها دراستان لم تشرأب . وقد استعزنا منها المواد الضرورية لهذا المقال ، واعتدنا من الأولى فصل الترب ومن الثانية فصل الروايع والرموس .



المؤرخ ابن شداد ( ٦٨٤ هـ = ١٢٨٥ م ) في كتابه المسمى « الأعلام الخطيرة » (١) . وكان ذلك في النصف الثاني من القرن السابع الهجري ، أي بعد مضي نصف وقرن على تشييد أول تربة ملكية في دمشق ، إذا اعتبرنا الدور النوري في القرن السادس مبدأ لتاريخ إنشاء الترب كما سينضح من سياق الحديث .

ثم مضى القرن الثامن والتاسع ، أي عهد المماليك في دمشق ، فلم نعث على من تكلم خلالها عن الترب .

حتى إذا كانت أوائل القرن العاشر جاء المؤرخ عبد القادر النعيمي الدمشقي ( ٩٢٧ هـ = ١٥٢٠ م ) ولف كتابه المسمى « الدارس في تاريخ المدارس » (٢) وتناول به بحث الترب وافرد له فصلاً خاصاً .

وتبعه في القرن العاشر أيضاً المؤرخ ابن طولون الصالح الدمشقي ( ٩٥٣ هـ = ١٥٤٦ م ) ولف كتابه « القلائد الجوهريّة في تاريخ الصالحية » (٣) . ذكر فيه الترب الكائنة في تلك الصاحية .

ويليه في القرن ذاته المؤرخ عبد الباسط العلوي الدمشقي ( ٩٨١ هـ = ١٥٧٣ م ) . الذي اختصر كتاب النعيمي وسماه « مختصر تنبيه الطالب وارشاد الدارس » (٤) وعلق عليه تعليقات مفيدة .

ثم مضت ثلاثة قرون من الحكم العثماني على دمشق ، انقطعت خلالها اخبار المعاهد والمنشآت ، التي بدأت حينئذ تضمحل وتندرس فلم يبحث عنها أحد — إلا ما ندر — ولم يؤول فيها شيء يذكر .

(١) لا يزال هذا الكتاب مخطوطاً ، ونسخه نادرة على ما نعلم ، يوجد منها واحدة في مكتبة الاسكوريال ، واخرى في مكتبة الفاتيكان ، شاهدناها في العام الماضي ، واطلعنا على صورة نسخة الفاتيكان في حلب ، منذ نصف وخمسة عشر عاماً .

(٢) حقق هذا المخطوط الأمير جعفر الحسني ، ونشره عام ( ١٣٦٧ هـ = ١٩٤٨ م ) في مطبوعات الجمع العلمي العربي في دمشق . وعلق عليه تعليقات مفيدة جداً ، وجمل له بهامش مفصلة ، وهو المرجع الأساسي عن معاهد دمشق الدينية .

(٣) حقق هذا المخطوط الأستاذ محمد أحمد دهان ، وطبعه على نفقته الخاصة سنة ( ١٣٦٨ هـ = ١٩٤٩ م ) وهو أحسن ما وصل إلينا عن تاريخ الصاحية .

(٤) ترجم هذا الكتاب إلى اللغة الافرنسية ( هـ . سوفير ) وطبعه في أعداد مجلة ( الجريدة الآسيوية ) بين سني ( ١٨٩٤ — ١٨٩٦ ) ميلادية .



إلى ان سخر لها في أوائل هذا القرن المؤرخ عبد القادر بدران الدمشقي ( ١٣٤٦ هـ = ١٩٢٨ م ) وكان له عناية خاصة بتاريخ دمشق<sup>(١)</sup> وخططها وآثارها ، فاطلع على المصادر القديمة ( وكان جالها مخطوطاً حينذاك ) وتفقد المعاهد والمنشآت ، وشاهد ما آلت اليه من الحراب والدمار ، وما اصابها من التعدي والاغتصاب ، فعاهد نفسه على ان يكشف عنها الستار . فكتب ما استطاع أن يكتب<sup>(٢)</sup> ، غير ان كتاباته بقيت مخطوطة مع انها جليلة الفائدة ، ولها اهميتها من حيث الصلة بين الحاضر والماضي .

واول من كتب عن دمشق في هذا الجيل وكشف النقاب عن معالمها وآثارها ومعاهدها المؤرخ الكبير الأستاذ محمد كرد علي في كتابه « خطط الشام » .

هذا وكانت دمشق خلال هذا القرن موضع اهتمام رهط من علماء الآثار قاموا بدراسات وابحاث قيمة ترتكز — لأول مرة — على اسس علمية ووثائق فنية .

جرت باكورة هذه الأبحاث بين سني ( ١٩١٤ و ١٩١٨ ) ميلادية ، اي خلال الحرب العظمى الأولى ، قامت بها بعثة اثرية المانية ، وتمخضت عن مجلدين ، الأول : عن دمشق قبل العهد الاسلامي<sup>(٣)</sup> والثاني بعده ، وتحتوي هذه المؤلفات على اول مخطط وضع لدمشق وظهرت فيه اماكن الأبنية الأثرية بالاضافة إلى ما تحتويه من الصور والرسوم ، والوثائق الفنية<sup>(٤)</sup> . وكان لجهود الأستاذ سوفاجه ، العالم الآثري الكبير وأستاذ الحضارة الإسلامية في جامعة بايز الذي وقف اعظم سني حياته على دراسة الآثار الاسلامية في سوريا ، أثر طيب في نشر جزء كبير من الأبنية الأثرية في دمشق<sup>(٥)</sup> .

(١) لخص تاريخ ابن عساكر الكبير للمؤرخ الدمشقي العظيم الحافظ ابن عساكر ( ٥٧١ هـ =

١١٧٥ م ) في سبعة أجزاء وسماه : « تهذيب تاريخ ابن عساكر » .

(٢) أغلب مخطوطاته محفوظة في المكتبة الوطنية في دمشق وأهمها صورة عن : « منادمة الأطلال ومسامرة الخيال » .

(٣) أنظر ( DAMASKUS ) في فهرس المصادر لهذا المقال .

(٤) وجدير بالذكر أن هذا الكتاب أصبح اليوم أقل شأنًا من حيث الموضوع على أثر ما نشر به من المؤلفات .

(٥) توفي الأستاذ سوفاجه منذ عامين وخلف عدداً غير قليل من المؤلفات عن الحضارة الإسلامية في سورية وآثارها ، أردنا من مؤلفاته ما له علاقة في الترب في مصادر هذا المقال .



كما أن الأستاذ ارنت هيرزفيلد ، قام منذ بداية هذا القرن ، في جمع شتات الوثائق والمواد عن الأبنية الأثرية في سوريا — ولا سيما في دمشق — نشرها أخيراً في أعداد مجلة الفنون الإسلامية ( آرس اسلاميكا ) (١) .

### تاريخ التربة

يكتنف تاريخ مدينة دمشق أوضاع وظروف سياسية جعلها تضطرب بين أن تكون عاصمة الدول الإسلامية أو أن تقلص إلى مجرد ولاية خاضعة لغيرها من العواصم . وقد شيدت التربة الملكية في دمشق خلال الأدوار التي كانت فيها عاصمة لتلك الدول . وإذا كان باستطاعتنا إحصاء عدد الملوك الذين حكموا دمشق في العهد الإسلامي وجعلوها عاصمة بلادهم ، فانه ليس من السهل معرفة كافة التربة التي شيدت لهؤلاء الملوك . ولما كان بحثنا سيقصر على التربة التي لا تزال قائمة أو التي شيدت فعلاً ووصلت إلينا أخبارها ، وجدنا أنفسنا ، على وجه الحصر ، لا نخرج عن عهد الدولتين النورية والأيوية ، وبالتالي لا تعرض إلى بقية الدول والملوك ، وفي طبيعتهم خلفاء بني أمية العظام ؛ لأن ما حلّ بقبور هؤلاء من الحراب والدمار على أثر استيلاء العباسيين على دمشق وتنكيلهم بهم ومحوهم لآثارهم أمر معروف ، وإن عداوة العباسيين للأمويين وإظهارهم تلك العداوة خلال حكمهم ، كانت كافية للتغذية على آثارهم (٢) وإن يحجم أهل دمشق ، مع ولائهم للأمويين ، عن صيانة تلك القبور ، وتعهدوا بالعناية فلخوفهم من غضب العباسيين وبطشهم .

فالقبر الوحيد من قبور الأمويين الذي صانته الأقدار ، ولا يزال قائماً ، هو قبر أمير المؤمنين معاوية بن أبي سفيان أحد الصحابة ومؤسس الدولة الأموية . توفي سنة ( ٦٠ هـ = ٦٨٠ م ) ودفن في مقبرة الباب الصغير (٣) . وقد أشار إليه العالم الأثري الأمير جعفر الحسني وأفرد له بحثاً خاصاً في مجلة المجمع العلمي العربي (٤) أكد فيه نسبة هذا القبر إلى معاوية بن

(١) أطلب مصادر هذا المقال .

(٢) باستثناء الجامع الأموي الذي خلد ذكرى هذه الدولة وكفاهم مجداً وعزاً مدى الدهر .

(٣) تقع هذه المقبرة في الجنوب الغربي من السور ، مما يلي الباب الصغير ، وسميت به ، وهي من أقدم مقابر دمشق . وبها قبور الصحابة والشهداء وعدد كبير من مشاهير الأعلام .

(٤) سنة ١٩٤٤ المجلد ٩ جزء ٩ و ١٠ الصفحة ٤٣٤ وما يليها .



إني سفيان بأدلة قاطعة وبراهين ساطعة<sup>(١)</sup> ، فلا داعي للتطويل في هذا الصدد ، ولا سيما أن هذا القبر لا يوجد عليه تربة قائمة أو بناء مشيد ، مما يصح البحث عنه في مقالنا الخاص هذا ، بل جل ما هنالك حظيرة متهمة مبنية من اللبن ، يتوسطها ضريح من التراب ، أمامه شاهدة منصدة هي جزء من عمود نقش حوله بالخط النسخي وبأحرف بارزة أربعة أسطر تدل على صاحب القبر . ويتبين من نوع الخط وأسلوبه أنه يرتقي إلى عهد المماليك والأرجح لأواخره .

أما بقية الأدوار التي تنابت على هذه المدينة عقب انقراض الدولة الأموية ، فقد أصبحت دمشق خلالها مجرد ولاية مغمورة ولم يشيد فيها أي بناء يذكر فضلاً عن التربة الملكية . على أن الدور السلجوقي يمتاز من تلك الأدوار بما ظفرت به دمشق من السيادة والاستقلال ، وإن ظلت في حكم الولاية ، فنشطت الحركة العمرانية — كما ينبئنا المؤرخ المعاصر ابن القلانسي — وشيد بها عدد غير قليل من الأبنية ، ولا جرم أن أقدم الأبنية الأثرية التي لا تزال قائمة في دمشق ، باستثناء التربة الملكية ، يرتقي عهدها إلى هذا الدور ، (النصف الأول من القرن السادس) .

أما من حيث التربة الملكية فإنها لم تظهر في دمشق قبل ظهور الدولة النورية في النصف الثاني من القرن السادس . وهكذا يعتبر الدور النوري مبدأ لتاريخ تشييد تلك التربة .

### القصر من تشييد التربة

لم يقتصر الغرض من تشييد التربة على دفن الموتى وتخليد ذكراهم فحسب ، بل تعداه إلى غايات ومقاصد أخرى لعل أهمها فعل الخير ابتغاء مرضاة الله . فكان تشييدها في بعض الأحيان لا يقل شأنًا عن إقامة المساجد أو بناء المدارس ، فضلاً عن أنها احتوت على محاريب لإقامة الصلوات ، وزودت بعدد وافر من الكتب<sup>(٢)</sup> ، فكانت عامرة بالقراء والحفاظ .

وقد حرص أغلب الملوك على تشييد تربهم في حياتهم ، وتباروا في جعلها أماكن زهية

(١) بالإضافة إلى ما جاء في مقال الأمير من الأدلة ، عثرنا بدورنا في حوار ضريح معاوية على عدد من الشواهد القديمة . ونشير للمصادر إلى أن أصحابها دفنوا بالقرب من الضريح المذكور . هذا ولم ينقطع مؤرخو دمشق عن الإشارة إلى قبر معاوية خلال كافة الأدوار ولغاية القرن الثاني عشر .

(٢) كان وقف الكتب على التربة اسماً مألوفاً على ما يظهر من المصادر حيث نجد خبرها في أماكن عديدة ومناسبات شتى أهمها في تراجم الأعلام .



مؤنسة لا تخلو من الروعة والوقار ، تشرح لها الصدور ، وتنسبط لها السرائر ، بعيدة عن كآبة القبور ووحشة المقابر .

كما أنهم وقفوا لها أوقافاً تدر عليها الأموال الطائلة ، وكانت تزيد أحياناً عن حاجتها ، فيصرف من ريعها على شؤونها ومصالحها ، وينفق من خيراتها على القراء والخدم ، وما فاض عن ذلك يُتصدق به على الفقراء والأيتام والمعوزين ، وبوجه عام كانت وسيلة من وسائل البر والاحسان .

وعدت تلك الترب مراكز اجتماعية عامة يقصدها الغريب والقريب ، ويلتقي بها الغني والفقير ، ويتذاكر فيها العلماء ويتدارس طلاب العلم ، وزادها ما اشتملت عليه من الكتب القيمة ، والمؤلفات النادرة . وكأنها كانت بمثابة المكاتب الأهلية العامة ، زاخرة بشتى العلوم ، فضلاً عن كتب الأدب والتاريخ والفنون<sup>(١)</sup> ، مما جعل لها نصيب وافر في الحركة العلمية والنهضة الثقافية في البلاد . وقد بلغت الترب من الشأو والمكانة أن جعلت أحياناً داراً للضيافة لكبار المسافرين من الملوك والحلفاء والوزراء والأعيان<sup>(٢)</sup> ، لما كانت عليه من حسن الترتيب ، وأناقة الزخرف ، ونظافة الفرش ، وغير ذلك من الميزات .

هذا ولم يتوان أصحاب هذه الترب عن اللجوء الى شتى الوسائل للفت أنظار الناس الى تربهم عليهم يظفرون منهم بقراءة الفاتحة عن أرواحهم واستمطار الرحمة عليهم ، وهذا غاية ما كانوا يتوخونه لقاء عملهم .

فن تلك الوسائل انشاء الأحواض وقنوات السبل بجوار الترب حيث تجري المياه

(١) قال ابن خلكان في وفيات الأعيان جزء ٢ ، صفحة ١٧٦ في ترجمة ( أسعد بن يحيى السلمي

السنجاري ، الفقيه الشافعي الشاعر ، المنعوت بالبهاء ) ما يلي :  
« .... ولم أقف له على ديوان ، ولم أدر هل دون شعره أم لا ، ثم وجدت له في خزنة

كتب التربة الأشرفية بدمشق ديواناً في مجلد كبير ، ... »

(٢) قال المؤرخ الدمشقي ابوشامة في ذيل الروضتين ص ٢١٣ وفي حوادث ( سنة ٥٦٥٩ = ١٢٦٠ م )

ما يلي :

« وفي يوم الاثنين سادس ذي القعدة وصل الى دمشق الساكر المصرية مع السلطان الظاهر ركن الدين بيبرس الصالحى المعروف بالبندقداري ومهم الخليفة المستنصر بالله ابو القاسم احمد بن الظاهر بن الناصر واحتفل الناس للقائها وكان يوماً مشهوداً ، ونزل الظاهر بالقلة ونزل الخليفة بالتربة الناصرية بجبل قاسيون » .



المذبة فيرتوي بها طابرو السبيل . وكذلك غرس الأشجار المورقة حول التراب يستظل بها الناس . كما كانت تنقش على جبهات التراب كتابات تتخللها آيات قرآنية كتبت بخط بديع متقن . وكانت صيغة تلك الكتابات متشابهة في أغلب الأحيان ، وتبدأ بعد البسملة كما يلي « أنشأ هذه التربة المباركة العبد الفقير الى الله تعالى ... » ويتبعها أحياناً نص كتاب الوقف وشروطه ، وتنتهي : « رحمه الله ورحم من ترجم عليه » .

وتحتوي هذه الكتابات أحياناً على عبارات التهديد والوعيد لمن يتعدى على التربة او على اوقافها ، كما جاء في كتابة التربة المثقالية <sup>(١)</sup> المزبورة على عتبة النافذة الغربية من البناء : « ... فمن [تعدى له] أو غيره أو بدله أو نقصه أو محى رسماً من رسومه أو يتعرض لطلاب [حق] من حقوقه أو باشر ما يوجب نقصه أو سعى في [النيل] من هذا القبر بقول أو فعل ... الله وحبه الله وطلبه الله وقتله الله وأخذ الحق منه الله يوم ... وعليه بعد ذلك لعنة الله ولعنة الملائكة والناس أجمعين » <sup>(٢)</sup> .

### الهندسة

#### النشأ

ان قاعدة تشييد الأبنية على الأرضة ليست دخيلة او طارئة على سوريا ، بل هي عادة قديمة مألوقة منذ زمن بعيد في هذه البلاد ، ولا يقتصر بناؤها على العهد الاسلامي فحسب بل يتعداه الى عدة قرون قبل الاسلام .

واذا أمعنا النظر في هندسة التراب ، وتتبنا تطورها خلال الأدوار التاريخية نجد ان أسلوبها قلما يتغير ، مما يدل على ان هذا الأسلوب لم يظهر فجأة ، أو ليس وليد قرن واحد

(١) التربة المثقالية ، شيدها الأمير الكبير المجاهد المقدم ابو سعيد ميثال الجدار الملكي الناصري ، توفي سنة ٦٢١ . تقع في محلة الشركسية ( الجهاركية ) في الصالحية ، تجاه الجامع الجديد ( التربة الحاتونية البرانية ) وهي بضاء أثري مسجل رقم ١١٦ .

(٢) يقوم في فناء هذه التربة الآن ، من جهتها الغربية ، بناء حديث يحد النافذة التي تحمل النص الوارد ذكره في أعلى ، مع أن شرط الواقف ووجاب التربة يمنع قيام مثل هذا البناء .



بل انه سليل اسس وقواعد قديمة تطورت تدريجياً إلى ان اتخذت شكلها النهائي في العهد الاسلامي ، كما نجد لها في اقدم الترب التي عرفناها في دمشق . واذا قارنا بين هذه الترب وتلك التي كانت موجودة قبل الاسلام <sup>(١)</sup> نجد اوجه الشبه عديدة ما بينها مما يحدد موطنها الاساسي في هذه البلاد ، ويجعل منشأها فيها <sup>(٢)</sup> .

ان اقدم الترب من العهد الاسلامي في دمشق يرتقي عهدها الى اوائل القرن السادس ، وبما ان العناصر والمواد الضرورية لدراستها لا تتوفر قبل هذا القرن ، فقد اعتبرناه مرجعاً مبدئياً لتاريخها ، كما جعلناه ايضاً مبدئاً للبحث في اساليب بنائها وتطور ريازتها .

وبما هو حري بالذكر ان الترب الملكية ليس لها اسلوب معين او ريازة خاصة بها ، بل تتبع في بنائها الاسس والقواعد العامة التي تخضع لها سائر الترب ، وتنطور مع تطورها ، ولا تتميز عنها بشيء يذكر ، ورب تربة لأحد الناس تميزت عن ترب الملوك وفاقته اهمية واثقاناً من حيث الريازة والزخرف .

وهكذا يتضح لنا ان البحث في الترب الملكية يشمل بطبيعة الحال البحث عن الترب الاسلامية بوجه عام .

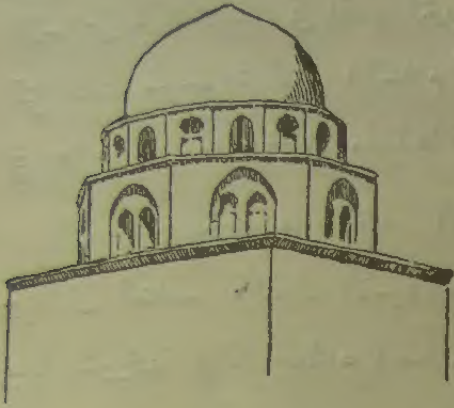
## التطور والشكل

يخضع تشييد الترب لقواعد واسس حددتها بوجه عام الغاية والقصد من تشييدها ، منذ عهد بعيد ، ثم تكفلها الزمن ، فتطورت الترب على اسس وقواعد جديدة ، وتمهدها البناءون بعنايتهم ، الى ان استقرت على اساليب خاصة تضمن لها انسب الأوضاع ، وتكفل لها اكل الشروط . وهكذا انتهت الى شكل معين ، يكاد لا يخرج عن نمط واحد الا فيما ندر .

(١) De Vogüé, *Syrie central, Architecture civile et religieuse du IIIe au VIIe siècle*. 2 in-4°. Paris, 1865-1877. American Archaeological Expedition to Syria in 1899-1900. Part II, *Architecture and other Arts*, by H. C. Butler. New York, 1904. Syria, *Publications of the Princeton University Archaeological Expeditions to Syria in 1904-1905 and 1909* Division II, *Architecture*, Section B, *Northern Syria*, by H. C. Butler. Leyde, 1920 sq. — H. C. Butler, *Early Churches in Syria*, ed. by E. Baldwin Smith. Princeton, 1929. A travers les villes mortes de Haute Syrie Pr. Cumont, *Etudes Syriennes*, chap. VI.



وأصبح شكلها الأخير مثالياً ونموذجياً في تشييد التراب . وقد ألفنا بدورنا هذا الشكل ، منذ آمد بعيد ، كما نراه في أحياء دمشق القديمة .



### المؤثرات الخارجية

وإذا حدث أن هذا الشكل قد طرأ عليه شيء من التحوير أو التغير ، إما في الرياسة أو في الزخرف ، أو أن بعض التراب قد شذت عن الأساليب والقواعد المألوفة ، فما كان ذلك لبتعدى كونه ظواهر عارضة لم تشمل التراب عموماً بل اقتصر على بعضها ، وسببه فيما نعلم بعض المؤثرات الخارجية ، التي لم يخل منها دور من الأدوار ، مما كان يهب على دمشق من المشرق تارة ، ومن المغرب تارة أخرى . أو قد تكون هذه المؤثرات مجرد أساليب متبعة في واحدة من المدن السورية ، تأثر بها فن البناء في دمشق (١) .

ومن البدهي أن مدينة تتمتع بموقع كموقع دمشق الجغرافي ، لا بد لها من أن تكون مهبطاً لتيارات شتى ، تأتيا من كل جانب ، مادامت عقدة للمواصلات ، وملقى للقوافل الذاهبة والآية بين الهند وفارس والمغرب ، وبخاصة طريقاً إلى الحج ، ومنتجعاً للحجاج في سبيلهم الطويلة . وقد كان هؤلاء الحجاج يقيمون في دمشق ردهاً من الزمن يباشرون خلاله حرفهم التي حملوها من ديارهم البعيدة من كل فن غريب وصنعة نادرة ، كان يتلقفها الصنائع السوريون ، فيحسنونها ويطورونها ويدخلون عليها ، بحسب مواهبهم ، فنواً جديدة . ولا جرم أننا نجد في بعض أبنية دمشق أساليب فارسية أو عراقية أو أندلسية أو غيرها ، ومن أبرز الأمثلة على ذلك تربتين من ترب دمشق ، هما التربة النكريتية (٢) والتربة الملكية الظاهرية (سنائي على ذكرها) وقد شيدتا على أسلوب واحد تقريباً ، ولكن الأولى حملت زخارف يظهر في

(١) تربة ( الأمير ) ابن المقدم ( الحلبي في مقبرة الدحداح ) لخالد معاذ . ( اطلب مصادر هذا المقال )

(٢) بناء أري مسجل رقم ٦٩ ( التربة النكريتية ) تقع في محلة بين المدارس في الصالحية .



فقوسها الجصية أثر الفن الأندلسي ، على حين ان الأخرى - الظاهرية - تحمل زخارف من الفن السوري العريق ، ولا سيما الفسيفساء .

### القواعد والأساليب<sup>(١)</sup>

يتقيد بناء التربة بقواعد وأساليب ، بعضها ضرورية لا بد منها ، وبعضها ثانوية الغاية ، منها توفير الشروط الملائمة لبنائها وأهمها :

ان يكون البناء صحيح التوجيه ، محرز القبلة ، وان يكون في موضع آهل بالسكان ، مشرف على مسالك الطرق ، قريباً من المسجد او ضمن المدارس ، وإلى غير ذلك من الأمور التي تتوخى في التربة حتى تدنو من الكمال ، وتجاري التقاليد المألوفة في تشييدها . ومن هنا شيدت اغلب الملوك تربهم في جوار الجامع الأموي او في المدارس .

### الأبعاد

تبدو أغلب التربة متساوية في الأبعاد ، كما تبدو متشابهة في الشكل ، وعلى الأخص التربة المنعزلة التي شيدت على نمط واحد مألوف ، امثال التربة الملكية : النجمية ، والفروخشاهية ، والظافرية او خلافاً من سائر التربة : كالعزية<sup>(٢)</sup> ، ( تجاه مدرسة النجهيز ) او البدرية<sup>(٣)</sup> ، في الطريق حارة الأكراد ) . على أنه قلما تتطابق ابعاد تربتين منها تشابهتا ، إذ انه لكل

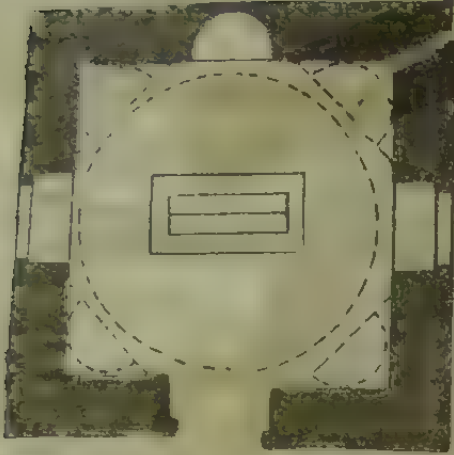
(١) لا يستطيع الباحث أن يفصل في هذه الأمور - القواعد والأساليب ، الهندسة ، التصميم ، الخ... - مادام الموضوع مختصراً على التربة الملكية ، ولكن التعرض لها أمر ضروري ، لأن المصادر التي تفرد لها دراسات خاصة ، إنما هي نادرة ، من هنا أوجزنا البحث في هذا الصدد وقصرناه على القواعد الأساسية والخصائص العامة ( Caractères généraux ) للبناء ولم نزد على ذلك ، لأن التفصيل قين بتصانيف خاصة ، وهو ما فعلنا في كتابين أشرنا إليهما في حاشية سابقة .

(٢) شيدها سنة ( ٦٢١ هـ = ١٢٢٤ م ) - كما يبين من الكتابة المزبورة على باب التربة والمدرسة - الأمير عز الدين أيبك المعظمي استناد الدار للملك المعظم ونائبه على صرخه ، توفي سنة ( ٦٤٥ هـ = ١٢٤٧ م ) ودفن بها ( بناء أنري مسجل رقم ٢٥ ) .

(٣) تربة الأمير بدر الدين حسن بن الداية ، المعروف بـ لالا - أي المرني - كان هو وأخوته من أكابر اسراء الملك المادل السلطان نور الدين محمود بن زكي الشهير بـ - الشهيد - . ( بناء أنري مسجل رقم ٦٥ ) .



منها سعة ومقاييس خاصة تختلف عن سواها - كما يبين من المقارنة بين أبعاد المبنى المذكورة في هذا المقال -



### العناصر الهندسية

لما كان الشكل المألوف الذي استقرت عليه القبة ، قوامه القاعة المربعة والقبة . فبناء هذا الشكل يتكون من مجموع العناصر الهندسية الآتية : الجدران ، الدعائم ، الأقواس ، الزوايا ، الحطة ، والقبة .

يضاف إلى ذلك الضريح والحراب ، ثم بعض العناصر الثانوية كالباب ، والشبابيك ، والكوى النافذة ، فضلا عن الأعمدة والمقرنصات والكوى العمياء وسواها التي تعتبر في آن واحد عناصر هندسية وزخرفية .

### مواد البناء

شيدت التربة بمواد البناء المألوفة في دمشق وأهمها : الحجر . ان تعدد المقالع في دمشق ووفرة الحجارة فيها ، جعلت من هذه المادة عنصراً أساسياً مهماً في البناء . السوريون - بصورة عامة - بنعت الحجارة وصقلها في أشكال واللوان عديدة بعيد . وتشهد بذلك الآثار المتراكمة في أنحاء البلاد . كما برزوا في تكييفها حسب نوعها الخاص وميولهم الفنية ، إلى أن أصبحت بحق من صميم خصائص العمارة السورية فكان لها أثرها العميق في تطور الرياسة في هذه البلاد ، وفي تحويل العناصر الهندسية الغربية ، التي دخلت عن طريق التأثيرات الخارجية - التي أسلفنا الحديث عنها - وجعلها ذات طابع محلي خاص ، ينسجم مع تقاليد العمارة السورية .

أما الآجر فقد كان كذلك من مواد البناء المألوفة في دمشق ، وكان له دور عظيم في تشييد التربة . وهناك بعض مواد أخرى لها شأنها في بناء التربة وأهمها : الخشب ، والجص ، والحديد .

### البناء

يتألف بناء التربة - في شكلها الخارجي - من الجدران الأربعة ، وهي تحدد ما يسمى القاعة التي تعلوها الحطة ثم القبة .

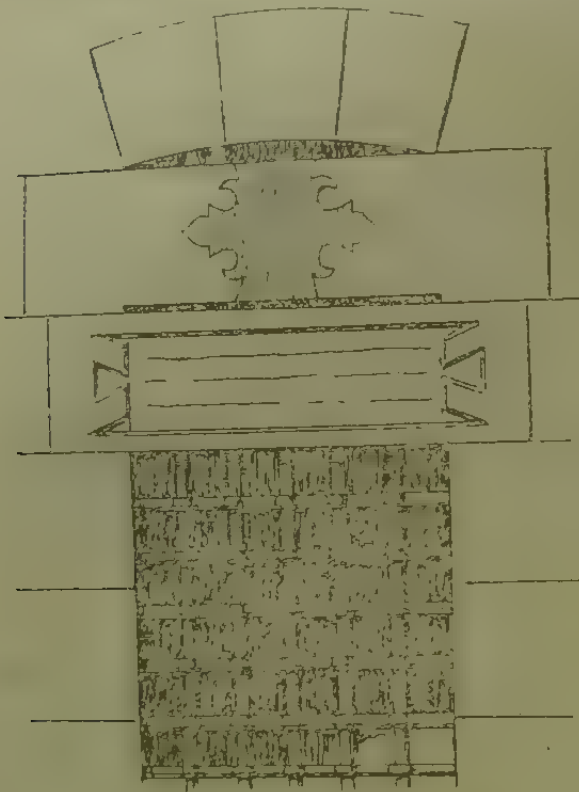


تشيد الجدران بالحجارة المحوطة في ابعاد ( ٣٠ × ٥٠ ) تقريباً ، ونجعل في مدايمك مرصوفة بصورة متوازية بعضها فوق بعض ، وتنتهي في أعلاها بأفرز تخلق يتوج جبهة البناء ، ولعله العنصر الوحيد الذي يحتوي على شيء من التخليق .

وتشيد الجدران احياناً بالحجارة الغشيمة المكسوة بطبقة من الجص أو الكلس .

تبدو هذه الجدران للناظر في منتهى البساطة ، إذ قلما تحتوي على شيء من الزينة أو الزخرف - لا سيما في الدور الأيوبي - ولكنها على الرغم من هذه البساطة لا تخلو من الروعة من حيث التناسب في الأبعاد والتوازن في العناصر ولما تضيفه الحجارة المجلوة من الوقار - وقد اكسبها مرور الزمن لوناً ذهبياً اخاداً -

ان اهم ما يبدو في هذه الجدران من الخارج ، النوافذ والباب ، وليس بينها كبير اختلاف من حيث السعة والشكل . يتوسط غالباً كل جدار نافذة عليها حاجز من الحديد والنحاس . اما الباب فهو اما في الوسط كالنوافذ واما منحرف الى الجانب . يعلو النوافذ - والباب أيضاً - اسكفة حجرية من قطعة واحدة يبلغ طولها متراً ونصف المتر تقريباً ، وارتفاعها اما بارتفاع المدماك الذي يوازيها واما اعرض منه بقليل ، فيبلغ نصف المتر تقريباً ، يرتكز هذا الأسكفة على خدي النافذة ،



ويحتوي على الكتابة التاريخية للتربة ضمن ( خرطوش ) ينتهي من جانبيه بـ ( ذيل السنونو ) وتتألف الكتابة من خمسة أو ستة اسطر ، وهي مكتوبة بخط نسخي واضح ، بأحرف نافرة مزبورة على الحجر ، ويعلو هذا الأسكف المدماك التالي ، الذي وضعت حجارتها المصاقية<sup>(١)</sup> على الأسكفة بشكل تقع فيه خطوطه العمودية مائلة نحو وسط النافذة ، لجعل فراغ<sup>(٢)</sup> - مستقيم أو مقوس - بين الأسكف وما يعلوه من المزرات ، والغرض من هذه

(١) المزرات = ( Claveaux )

(٢) قوس القباب = ( Arc de discharge )

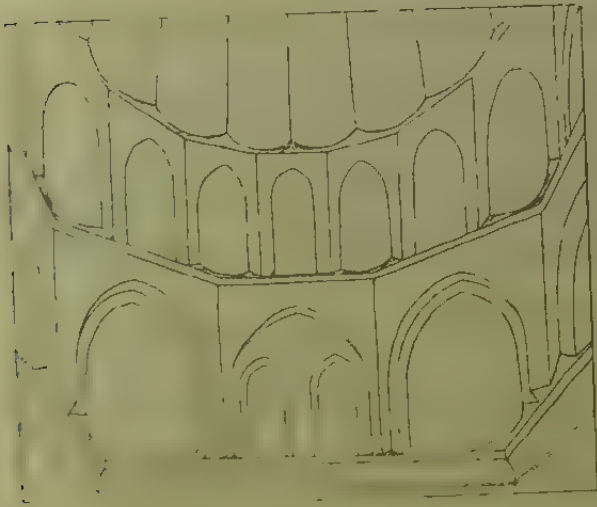
الفتحة توزيع ما يأتي من البناء فوق هواء النافذة الى جانبيها لتخفيف الثقل عنها .

وأحياناً نجد في بعض الترب قوسين من هذا النوع جعلنا زيادة في الاحتياط كما في التربة القيمرية<sup>(١)</sup> .

ان هذا التفنن في بناء النوافذ والأبواب — وقد اوحته الضرورة — هو اقصى ما نجده على الجدران من التكلف والتجميل في الدور الايوني .

وقد جعل البنائين أحياناً — في عهد المماليك — طاقات صغيرة مستديرة حولها طراز من الزخرفة الهندسية ، وذلك لملء ما تبقى من الفراغ في الجدار بين النافذة والأفرز كما في التربة المملوكية الظاهرية .

ومما هو جدير بالذكر ان الترب لم تستقل بالأبواب العالية المشرعة — ذات الحجر العميق والمقرنصات — إلا في عهد المماليك .



وقد برزت حينئذ الكتابات التاريخية على واجهات الترب بدلاً من مكانها القديم على الأسكفة . وزينت تلك الواجهات بسطر واحد من الكتابة المزبورة على الحجر بخط نسخي عريض يبلغ ارتفاعه أحياناً ستين سنتيمتراً ويطوقه شريطان عريضين ، ويلف أحياناً في حجر الباب وينتهي كما يتندي بزاوية مدوّقة .

الخط : ومكانها في بناء التربة فوق القاعة ، وهي الكروسي الذي ترتكز عليه القبة ، مبنية بالحجر أو الآجر ، وشكلها مضلع . وبناء أغلب الترب يحتوي حطين الأولى مشمة والثانية ضعفها أي ذو ستة عشر ضلعاً . تخرق كل ضلعين نافذة ، تتلوها كوة عمياء .

(١) تربة الأمير الكبير سيف الدين القيمري . توفي سنة ( ٦٥٣ — ١٢٥٥ ) في نابلس ونقل إلى دمشق ودفن بقرية . ( بناء أثري مسجل رقم ١٧ ) .



**القبة :** وهي سقف التربة ، تبني بالآجر ، وشكلها اما مستدير أو مضلع ويتوج قبتها  
الجلال ( وسنأتي على تفصيلها هي والخطط فيما يلي ) .

أما الترب من الداخل ؛ فقد كان بعضها يشيد بالقناطر المعقودة على شكل الحوايا ( Voutes )  
ويحيطها حينئذ سقفها المنخفض ونورها الضئيل ، كما هي الحال في الأقبية بصورة عامة .

وحرصاً على إيجاد الشكل المناسب للترب ، وتوفير الشروط الملائمة لبنائها مع توخي المتانة  
والرشاقة ، لجأ البنائون الى طريقة تعتبر من احسن الأساليب في بناء الترب وهي : القبة التي  
حلت محل العقد وغدت من مستلزمات الترب الضرورية ومن أهم العناصر الهندسية المميزة لها .

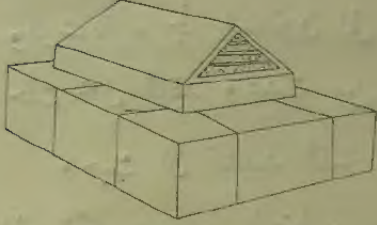
وحيث ان تشييد القبة المستديرة على القاعدة المربعة يتطلب تحويل هذه القاعدة ( في أعلاها )  
الى شكل مستدير ايضاً ، فقد لجأ البنائون الى عدة اساليب كان عمادها الحطة دائماً ، وقوامها  
اربع كوى مجوفة في شكل المحاريب تقع في اركان المربع من اعلاه ، واربع كوى اخرى  
مجوفة اعتيادية لها اقواس تحاكي رؤوس المحاريب تقع فوق جدران القبة فيتكون من مجموعها  
شكل اعلاه مثنى ، بل قريب من المستدير يتيسر تركيب القبة عليه . وهناك طريقة اخرى  
قوامها جعل الزوايا في شكل المثلث تنتهي في أعلاها اركان القاعدة الأربعة بخط مستقيم ،  
تشكل مع جدران القاعدة شكل مثنى ، فتركز عليه المئمة فتصبح اربعة من اضلاعها على  
الجدران الأصلية للقاعدة واربعة على هذه الزوايا . وتركب غالباً على الحطة الأولى حطة اخرى  
اضلاعها ضعف الاولى كما سبق ان بينا ذلك .

وقد جمعت بعض الترب قبل ان تستقر على احد هذه الاساليب بين اسلوبين فجاءت مزيجاً  
من الاثنين ( وقد شيدت التربة العادية على هذا النمط ) .

**الضريح :** ويتوسط قاعة التربة ؛ واتجاهه من الغرب الى الشرق . ويشيد اما بالحجارة  
المنحوتة ، او بالآجر فيكسى بطبقة من الجص تبلغ ابعاد القبر المتوسط في الحجم ، طولاً  
١٨٠م وعرضاً ٩٠ سم . وارتفاعاً كذلك ، اما من حيث الشكل فتعتبر القبور القديمة متواضعة  
بالنسبة للقبور المأوفاة في القرن الماضي او الحاضر .

ان الشكل المألوف للاضرحة القديمة قوامه قاعدة مستطيلة يبلغ ارتفاعها اربعين سنتماً  
تقريباً . فاذا كانت من الآجر علاها قبر مدبب الشكل — على هيئة الحية ( القبر ) المعقودة  
وهو مبني على هذا الشكل وتقع الشاهدتان امامه وخلفه في تنوء يحيطه اطار من البناء ذاته

وأما إذا كان مبنياً من الحجر فيقام عليه قبر مثلث على شكل الثابوت ، من قطعة واحدة أحياناً ، وتضم بعض هذه القبور شاهدين من الحجر أو الرخام ، أحدهما على رأس القبر من الغرب ويحتوي على اسم صاحبه وتاريخ وفاته ، والثانية ، من جهة الشرق مكتوب آيات قرآنية ، وقلماً تتجاوز هذه الشواهد ارتفاع الضريح كثيراً وتنقش في بعض الأحيان الكتابات حول الضريح وتشمل حينئذ بعض الزخارف .



وهناك تقليد قديم جداً في القبور الأثرية قوامه جعل التوايت الخشبية من فوق الأضرحة . وهذه التوايت شكل مستطيل في منتهى البساطة ، غير أنه مغشى بزخارف ونقوش

تعتبر آية من آيات الفن والأبداع من حيث الدقة والاتقان ويتجمع بين الواحها كافة العناصر الزخرفية المألوفة حينئذ وأهمها الكتابات الكوفية والأشكال الهندسية ، والرسوم النباتية .

**المحراب :** ويتصدر القاعة في الجدار القبلي من التربة ، وهو من أهم العناصر المألوفة فيها ، لا تخلو منه تربة واحدة . وله مكانة مرموقة في تزيينها لما يحف به من الزخارف المتنوعة ، فضلاً عن الأعمدة التي تكتنف جانبيه في الحدين .

ويشيد المحراب بالحجارة الغشيمة ويكسى بالجلس ، أو بالحجارة المنحوتة ، وتجعل في قننه مزررات ( Claveaux ) متنوعة ، كما يفرد أحياناً المحراب بالحجارة المنحوتة دون الجدران . وعلى أية حال فإن أعمدته لا بد أن تكون أما من الحجر أو من الرخام ، محلاة بنقوش لولبية مضلعة ، وتعلوها تيجان مزينة بأنواع الرسوم النباتية ، وكانت كل المحاريب في التربة حافلة بهذه الأعمدة كما يبدو من أماكنها الحالية اليوم من كل أثر إلا ماندر ، مما يدل على أنها كانت من أنفس ما تحتويه التربة .

### الزخرفة والتزيينات الداخلية

إن للزخرفة آتراً عظيماً في بناء التربة من حيث الشكل والمظهر وإذا خلت بعض التربة من الزخارف في الخارج فإنها كلها غنية بها في الباطن .

والكلام عن الزخرفة في التربة معناه الحديث عن الصناعات اليدوية في سوريا ، وأجدر بالترب التي تشاد لأغراض تذكارية روحية أن تحوي زخارف يظهر فيها الصنع براعتهم وحذقهم .



وهكذا كانت التربة كغيرها من أنواع الأبنية ، ميدانا للعبارة في الصناعات والزخرف ، ومن أفضل الأمكنة لعرض مبتكرات الصناع والفنانين ، فاسهمت في تزيينها اغلب الصناعات وأهمها : صناعة النحت على الحجر والرخام ، والتطعيم بالحجارة الصغيرة الملونة ( نوع من الفسيفساء ) والفسيفساء . وصناعة النجارة ، من حفر وتدكيك وتطعيم وسواها ، وصناعة الجص ، وكانت الزخارف تتجلى في هذه الصناعات وبالتالي في التربة بأشكال واللوان متنوعة أهمها : الكتابات ، والأشكال الهندسية والرسوم النباتية . وكان للخطوط دور كبير في زخرفة التربة منذ عهد بعيد وقد تطور الخط في كل دور من الأدوار ، ونشأ عن ذلك عدة أنواع أهمها الكوفي ، والنسخي ولسكل منها عدة فروع وأصول .

أما الأشكال الهندسية ، فكان لها مكان مرموق بين العناصر الزخرفية في سوريا وقد شاع استعمالها منذ أوائل العهد الإسلامي كما نجدها في قصور الأمويين<sup>(١)</sup> وقد تفنن الصناع في تنويعها في أشكال لاتعد ولا تحصى . وكذلك الرسوم النباتية فقد تفنن الفنان السوري في استخراج أشكال متنوعة عديدة منها على درجة من الاتقان والكمال .

وقد كانت التربة تحتوي أيضاً على كثير من الحاجات الضرورية لتأينها وتويرها وتزيينها كالطنافس والتمارق والفرش والقناديل والثريات ( والشمعدانات ) وكروسي المصحف وغيرها من الأشياء التي كانت تصنع في سوريا وتتمثل فيها ارقى مظاهر الفن السوري ، فضلاً عن الكتب المخطوطة التي كان تجليدها وخطها ، وتذهيبها ، ونقشها يعتبر من اهم الصناعات الوطنية .

### الأدوار ومصاصها

لكل دور من الأدوار التاريخية التي مرت بها دمشق اساليبه الخاصة ، تتجلى في تطور العناصر الهندسية والزخرفية وتجدها في أشكال مبتكرة حسب الظروف والتأثيرات الخارجية ، وقد اتينا فيما يلي على تحديد تلك الأدوار بصورة موجزة ، وتعيين أهم الخصائص التي يمتاز بها كل دور من الأدوار .

(١) قصر الحير الغربي للدكتور سليم عادل عبد الحق . مجلة الحوليات الأثرية السورية المجلد الأول الجزء الأول .



## الدور النوري

يبتدئ في سنة ( ٥٤٩ هـ = ١١٥٤ م ) وينتهي في سنة ( ٥٦٩ هـ = ١١٧٣ م ) وهو يشمل عهد الملك العادل نور الدين محمود بن زنكي فحسب ، والتربة الملكية الوحيدة التي شيدت في هذا العهد هي تربيته .

وعلى الرغم من قصر مدة هذا الدور واقتصار الترب الملكية فيه على تربة واحدة ، فإن كافة الظروف السياسية والاجتماعية والاقتصادية التي تحيط به تجعل منه دوراً مستقلاً قائماً بذاته ، وتبرر تسميته بالدور النوري ولا سيما من الوجهة العمرانية . فإن صح تسميته برياضة دور من الأدوار بالرياضة الملكية فإن الأبنية التي شيدها نور الدين هي الوحيدة التي تستحق ان نطلق عليها هذه التسمية ، إذ انفردت في عناصر جديدة مبتكرة ، غير مألوفة في سوريا ، لا سيما في بناء القباب وخصوصاً في التربة النورية ، ولذلك سنأتي على ذكر أوصافها وميزاتها التي تعتبر من أهم خصائص وميزات هذا الدور ، عند البحث في شأنها بصورة مفصلة .

## الدور الأيوبي

يمتد هذا الدور من سنة ( ٥٩٦ هـ = ١١٧٣ م ) لغاية عام ( ٦٥٨ هـ = ١٢٥٩ م ) وسمي بالدور الأيوبي ، نسبة للملك الناصر صلاح الدين يوسف بن ايوب ، مؤسس الدولة الأيوبية . وقد بلغت الرياضة السورية في هذا العهد اوجها من الرقي والكمال ، في كافة الأوجه والنواحي . فخضع بناء الترب من حيث الهندسة والتصميم لقواعد وأساليب فنية دقيقة ، ونظام صارم لا يحيز عن المنطق والضرورة ، فكان التناسب في الأبعاد ، والتناسق في العناصر ، والاعتناء في الزخارف ، وغير ذلك ، موضوع دراسة عميقة ، وبحث دقيق ، ونتيجة للخبرة والتجارب في فن البناء خلال عصور عديدة . أصبحت كافة العناصر الهندسية والزخرفية في هذا الدور ذات طابع سوري بحت ، كما استقرت فيه رياضة التربة على اساس وقواعد عامة ثابتة ، اسلفنا وصفها من حيث شكلها النموذجي المؤلف . فخصائص هذا الدور هي خصائص الأسلوب السائد في تشييد الترب ، ويعتبر هذا الدور من حيث الوفرة في الأبنية والاتقان في البناء الدور الذهبي للرياضة في سورية .



## دور المماليك

يبدأ في سنة ( ٦٥٨ هـ = ١٢٥٩ م ) على اثر انقراض الدولة الأيوبية على يد التتار وأسرم لآخر ملوكها ، حفيد السلطان صلاح الدين وصيه : الملك الناصر صلاح الدين الأيوبي ، وينتهي سنة ( ٩٢٢ هـ = ١٥١٦ م ) عقب استيلاء العثمانيين على دمشق ، وتقلص حكم المماليك منها ، وقد انتقلت العاصمة خلال هذا الدور إلى مصر واصبحت دمشق مرة أخرى ولاية يحكمها نائب عن الملك - امير الامراء - على انه دفن فيها ، في هذا الدور ، ثلاثة ملوك اشهرهم الملك الظاهر بيبرس البندقداري - الذي احب دمشق وسكنها مدة طويلة وشيد بها قصره الشهير بالابلق<sup>(١)</sup> ومدرسة وتربته التي دفن فيها - ومن أهم خصائص هذا الدور تشييد التراب وفقاً لتصميم خاص - في بناء مستقل له جبهة اساسية ، ومدخل عمومي مشرف ذو حجر ومقرنصات ويضم حجرة خاصة للضريح وتجاهاها مصلى صغير . وينتهي بمشئ يؤدي إليها ، وقد روعي في هندسة هذه الجبهة التناظر في الأشكال فجاء المدخل في وسطها . كما غلب في هذا الدور ميل المماليك للزينة والزخرف حتى الافراط متحدين بذلك الوقار والاتزان اللذين اتصف بهما الدور الأيوبي . على ان لا تخلو أغلب أبنية هذا الدور من الروعة والجمال .

نجمع

(١) احترق هذا القصر وتهدم على أمر دخول التتار الى دمشق سنة ( ٨٠٣ ) . فشيّد مكانه السلطان سليمان القانوني التكية والمسجد تجاه المتحف الوطني من الشرق . مشاهد دمشق الأثرية للدكتور سليم عبد الحق ، وخالد معاذ ( صفحة ٦٧ اللوح رقم ٤٥ ، ٤٦ )